



प्रधान आयुक्तालय, केंद्रीय माल एवं सेवा कर तथा केंद्रीय उत्पाद शुल्क, मुंबई मध्य
OFFICE OF THE PR. COMMISSIONER OF CGST & CENTRAL EXCISE,
MUMBAI CENTRAL
माल एवं सेवा कर भवन, 115, महर्षि कर्वे मार्ग,
GST BHAVAN, 115, MAHARSHI KARVE ROAD,
चर्चगेट स्टेशन के सामने, मुंबई 400020
OPP. CHURCHGATE STATION, MUMBAI 400 020



सेवा में,

फा.सं. 11/39 हिन्दी 2(1)/2017-314-318

महानिदेशक,
निरीक्षण महानिदेशालय,
केंद्रीय अप्रत्यक्ष कर एवं सीमाशुल्क,
डी ब्लॉक, इंद्रप्रस्थ भवन,
नई दिल्ली - 110002

महोदय,

विषय:- हिन्दी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित दिनांक 30.06.2025 को समाप्त तिमाही अवधि की प्रगति रिपोर्ट।

संदर्भ:- उपरोक्त विषय पर संयुक्त निदेशक के पत्र सं. DGPM/HIND/2/138/2021-दिनांक 01.07.25 के संबंध में।

उपरोक्त विषय के संदर्भ में, इस आयुक्तालय से संबन्धित दिनांक 30.06.2025 को समाप्त तिमाही अवधि की हिंदी त्रैमासिक प्रगति रिपोर्ट निर्धारित प्रपत्र में भर कर आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित की जा रही है।

सधन्यवाद!

भवदीय
विवेक
(विवेक पाण्डेय)

संलग्न:- यथोपरि ।

आयुक्त

प्रतिलिपि प्रेषित:-

1. संयुक्त निदेशक, निरीक्षण महानिदेशालय एवं केंद्रीय उत्पाद शुल्क, डी ब्लॉक, इंद्रप्रस्थ भवन, नई दिल्ली - 110002
2. उप निदेशक, कार्यान्वयन, पश्चिम क्षेत्र, केंद्रीय सदन, सी विंग, छठी मंज़िल, सेक्टर-10, सी.बी.डी. बेलापुर, नई मुंबई - 400614.
3. अध्यक्ष, नगर राजभाषा कार्यान्वयन समिति, महप्रबंधक, पश्चिम रेलवे, प्रधान कार्यालय, कमरा संख्या-169, पहला माला, नया भवन, स्टेशन बिल्डिंग, चर्चगेट, मुंबई- 400020.
4. प्रधान मुख्य आयुक्त, केंद्रीय वस्तु एवं सेवा कर तथा केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, मुंबई ज़ोन।

केन्द्र सरकार के मंत्रालयों / विभागों / संबद्ध व अधीनस्थ कार्यालयों आदि में
राजभाषा हिंदी के प्रगामी प्रयोग से संबंधित तिमाही प्रगति रिपोर्ट

Quarterly progress report regarding progressive use of Official Language Hindi in
Central Government Ministries / Departments / Affiliated and Subordinate Offices etc.

समाप्त तिमाही / Quarter Ending : 30 जून, 2025 को समाप्त तिमाही के
लिए

भाग-I (प्रत्येक तिमाही में भरा जाए)

Part-I (To be filled in every quarter)

कार्यालय का नाम और पूरा पता : प्रधान आयुक्त, केंद्रीय माल एवं सेवा कर तथा केंद्रीय उत्पाद शुल्क, मुंबई मध्य का
Name of the office & full address कार्यालय, जीएसटी भवन, महिषि कर्वे मार्ग, चर्चगेट, मुंबई - 400 020

कार्यालय कोड / Office Code : Ofmh1755

संबंधित राजभाषा अधिकारी का फोन नं. : 9920277225

Phone number of the Concern O.L. Officer

ई-मेल / Email ID : manmohand.c070601@gov.in

1. माननीय मंत्री जी को भेजी गई फाइलों का ब्यौरा

Details of files sent to Hon'ble Minister

- (क) तिमाही के दौरान संबंधित माननीय मंत्री जी को कितनी फाइलें भेजी गई
(a) How many files were sent to the concerned Hon'ble Minister during the Quarter
(ख) इनमें से कितनी फाइलें हिन्दी में भेजी गई
(b) How many of these files were sent in Hindi

} लागू नहीं

2. सचिव / समकक्ष स्तर पर बैठकों / फाइलों का ब्यौरा

Details of Meetings / Files at the level of Secretary / Equivalent level

- (क) सचिव / समकक्ष स्तर पर कितनी बैठकें आयोजित की गई
(a) Number of meetings held at Secretary/equivalent level
(ख) इनमें से कितनी बैठकों की कार्यवाही हिन्दी में की गई / कार्यवृत्त हिन्दी में जारी किए गए
(b) Out of these, how many meetings were conducted in Hindi/ minutes were issued in Hindi
(ग) सचिव/समकक्ष के स्तर से सीधे जारी किए गए कुल कागजात
(c) Total documents issued directly from the level of Secretary/equivalent
(घ) हिन्दी में जारी किए गए कागजात की कुल संख्या
(d) Total number of documents issued in Hindi

} लागू नहीं

3. राजभाषा अधिनियम 1963 की धारा 3(3) के अंतर्गत जारी कागजात

Documents issued under Section 3(3) of Official Languages Act, 1963

- (क) जारी दस्तावेज़ की कुल संख्या : 60
(a) Total No. of documents issued
(ख) द्विभाषी रूप में जारी किए गए दस्तावेज़ की संख्या : 60
(b) Number of documents issued in bilingual format
(ग) केवल अंग्रेजी में जारी किए गए दस्तावेज़ : 00
(c) No. of documents issued only in English
(घ) केवल हिन्दी में जारी किये गये कागजात : 00
(d) No. of documents issued only in Hindi

4. हिंदी में प्राप्त पत्र (राजभाषा नियम - 5) / Letters received in Hindi (Official Language Rule - 5) : 670

- (क) हिंदी में प्राप्त कुल पत्रों की संख्या : 670
(a) Total No. of letters received in Hindi : 413
(ख) इनमें से कितनों के उत्तर हिंदी/द्विभाषी में दिए गए : 413
(b) Out of these, No. of letters replied in Hindi/Bilingual : 00
(ग) इनमें से कितनों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए : 00
(c) Out of these, No. of letters replied in English : 257
(घ) इनमें से कितनों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे : 257
(d) How many of them were not required to answer

5. अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों के उत्तर हिंदी में दिए जाने की स्थिति (केवल 'क' एवं 'ख' क्षेत्र में स्थित कार्यालयों के लिए)
No. of letters received in English but replied in Hindi (Only for the offices situated in 'A' & 'B' Regions)

क्षेत्र / Region	अंग्रेजी में प्राप्त पत्रों की संख्या Total No. of letters received in English	इनमें से कितनों के उत्तर हिंदी में दिए गए Out of these, No. of letters replied in Hindi	इनमें से कितनों के उत्तर अंग्रेजी में दिए गए Out of these, No. of letters replied in English	इनमें से कितनों के उत्तर दिए जाने अपेक्षित नहीं थे How many of them were not required to answer
	1	2	3	4
'क' / 'A'	388	71	194	123
'ख' / 'B'	7078	1288	3539	2251

6. मूल रूप से भेजे गये पत्रों/पत्राचार का ब्यौरा / Details of letters/correspondence originally sent:

क्षेत्र / Region	हिन्दी में In Hindi	अंग्रेजी में In English	भेजे गए पत्रों की कुल संख्या Total no. of letters issued	हिन्दी में भेजे गए पत्रों का प्रतिशत Percentage of letters issued in Hindi
	1	2	3	
'क' / 'A'	168	678	846	19.85%
'ख' / 'B'	4274	1892	6166	69.31%
'ग' / 'C'	07	37	44	15.90%

7. फाइलों/आवतियों/ई-ऑफिस पर टिप्पण लेखन का ब्यौरा:

Details of noting on files/receipts/e-office

- (क) हिंदी में लिखी गई टिप्पणियों के पृष्ठों की संख्या : 89 (1775)
(a) Number of Pages of Noting written in Hindi : 81 (1635)
(ख) अंग्रेजी में लिखी गई टिप्पणियों के पृष्ठों की संख्या : 81 (1635)
(b) Number of Pages of Noting written in English : 170 (3410)
(ग) टिप्पणियों के पृष्ठों की कुल संख्या : 170 (3410)
(c) Total Number of Pages of Noting

• हिन्दी में टिप्पण-पृष्ठों की गणना करते समय आधे से कम लिखे हुए पृष्ठ को आधा पृष्ठ तथा आधे से अधिक लिखे हुए पृष्ठ को पूरा पृष्ठ समझा जाए।

• While counting the number of pages of notings in Hindi, a page written in less than half a page should be considered as half a page and a page written in more than half a page should be considered as a full page.

• मद संख्या 4, 5 व 6 के संबंध में हिन्दी में भेजे गए तथा प्राप्त अधिकारिक ई-मेल को भी शामिल किया जाए।

• In respect of items number 4, 5 and 6, official e-mails sent and received in Hindi may also be included.

8. हिंदी कार्यशालाएं / Hindi Workshops :

तिमाही के दौरान आयोजित पूर्ण दिवसीय कार्यशालाओं की संख्या Number of full day workshops conducted during the quarter	इन कार्यशालाओं में प्रशिक्षित कार्मिकों की कुल संख्या Number of personnels trained in these workshops	
	अधिकारी / Officers	कर्मचारी / Employees
1	2	3
27.05.2025	22	05

नोट : कार्यालय के हर कार्मिक को प्रत्येक 2 वर्ष में कम से कम एक बार प्रशिक्षित किया जाना अपेक्षित है।

Note : Every personnel of the office is required to be trained at least once every 2 years.

9. राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक

Meeting of the Official Language Implementation Committee

- (क) राजभाषा कार्यान्वयन समिति की बैठक की तिथि : 27.05.2025
- (a) Date of the meeting of the Official Language Implementation Committee
- (ख) अधीनस्थ कार्यालयों में गठित राजभाषा कार्यान्वयन समितियों की संख्या : लागू नहीं
- (b) Number of Official Language Implementation Committees constituted in subordinate offices
- (ग) अधीनस्थ कार्यालयों में तिमाही में आयोजित बैठकों की संख्या : लागू नहीं
- (c) Number of meetings held in subordinate offices during the quarter
- (घ) क्या इन बैठकों से संबंधित कार्यसूची और कार्यवृत्त हिंदी में जारी किये गए हैं ? : जी हाँ
- (d) Have the agenda and minutes related to these meetings been issued in Hindi?

10. हिंदी सलाहकार समिति की बैठक के आयोजन की तिथि : लागू नहीं

Date of the Meeting of the Hindi Advisory Committee

11. तिमाही में किए गए उल्लेखनीय कार्य/उपलब्धियों का संक्षिप्त विवरण (अधिकतम 500 कैरेक्टर)

Brief description of notable work done/achievements during the quarter (maximum 500 characters)

- i) नवोन्मेषी कार्य : प्रस्तावित हैं
- Innovative work
- ii) विशिष्ट आयोजन/उल्लेखनीय कार्य :
- Special events/notable works
- iii) हिन्दी माध्यम में किए गए अन्य आयोजन :
- Other events conducted in Hindi medium

12. उपरोक्त तिमाही रिपोर्ट में भरे गए आँकड़ों की सत्यता के संबंध में प्रमाण-पत्र :

Certificate regarding the correctness of the data filled in the above quarterly report

विभाग की राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष के हस्ताक्षर :

Signature of the chairman of OLIC of the department

अध्यक्ष का नाम / Name of the Chairman : विवेक पाण्डेय

पदनाम / Post : आयुक्त

एस.टी.डी. कोड सहित फोन नं. / Phone No. with STD Code: 022 - 2201 7260

फैक्स नं. / Fax No.: 022 2201 7260

ई-मेल का पता / Email ID : centralexclsem1hod@gmail.com

प्रमाण-पत्र

कार्यालय कोड : ofmh1755..

वित्तीय वर्ष : 2025-26

"मैं यह प्रमाणित करता हूँ कि संलग्न 30.06.2025 को समाप्त तिमाही प्रगति रिपोर्ट (भाग-I) में दी गई सूचना उपलब्ध अभिलेखों के आधार पर बनाई गई है तथा मेरी जानकारी के अनुसार पूर्णतया सत्य है। मैं यह अच्छी तरह समझता हूँ कि राजभाषा अधिनियम, 1963 एवं राजभाषा नियम, 1976 के उपबंधों में दिए गए निदेशों के समुचित अनुपालन की जिम्मेदारी अधोहस्ताक्षरी की है। यदि किसी स्टेज पर रिपोर्ट में भरे गए आंकड़े असत्य अथवा बढ़ा-चढ़ा कर दिखाए गए पाए जाते हैं तो इस कार्यालय को अगले 03 वर्षों के लिए राजभाषा पुरस्कार से वंचित कर दिया जाएगा तथा गलत सूचना देने के लिए कार्रवाई हेतु मामला मेरे नियंत्रक कार्यालय/मंत्रालय के संज्ञान में भी लाया जाएगा।

विभाग की राजभाषा कार्यान्वयन समिति के अध्यक्ष के हस्ताक्षर :	
Signature of the chairman of OLIC of the department	
अध्यक्ष का नाम / Name of the Chairman : विवेक पाण्डेय	
पदनाम / Post : आयुक्त	
एस.टी.डी. कोड सहित फोन नं. / Phone No. with STD Code: 022 - 2201 7260	
फैक्स नं. / Fax No.: 022 2201 7260	
ई-मेल का पता / Email ID : centralexcisem1hod@gmail.com	

नोट / NOTE :

- यह रिपोर्ट क्षेत्रीय कार्यान्वयन कार्यालय (पश्चिम), राजभाषा विभाग, मुम्बई को ऑनलाईन पोर्टल पर भी भेजी जा रही है।
This report is also being sent to Regional Implementation Office (West), Official Language, Mumbai through online portal.
- रिपोर्ट में भरे गए आँकड़ों की सत्यता के संबंध में प्रमाण-पत्र रिपोर्ट के बिन्दु संख्या 12 पर रिपोर्ट के साथ ही संलग्न किया गया है तथा दोनों को एक साथ हस्ताक्षरित किया गया है।

The certificate regarding the correctness of the data filled in the report has been attached with the report at point number 12 of the report and both have been signed together.